

## BANDO DI GARA N. 82/2013

### SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

#### I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI INFORMAZIONI

<b>Denominazione Ufficiale:</b> CITTA' DI TORINO – DIREZIONE GENERALE - SERVIZIO GRANDI PROGETTI URBANI		
<b>Indirizzo postale:</b> PIAZZA PALAZZO DI CITTA' N. 7		
Città: TORINO	Codice postale: 10122	Paese: ITALIA
<b>Punti di contatto:</b>  All'attenzione di Anna PRAT		Telefono: +39 (011) 442 - 4290; +39 3421100010  Fax: +39 (011) 443 - 3690
Posta elettronica: <a href="mailto:anna.prat@comune.torino.it">anna.prat@comune.torino.it</a>		Sito internet: <a href="http://www.comune.torino.it/appalti/">www.comune.torino.it/appalti/</a>

#### INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUALI INVIARE LE OFFERTE

<b>Denominazione Ufficiale:</b> CITTA' DI TORINO - UFFICIO PROTOCOLLO GENERALE (per la DIREZIONE GENERALE - SERVIZIO GRANDI PROGETTI URBANI)		
<b>Indirizzo postale:</b> PIAZZA PALAZZO DI CITTA' N. 1		
Città: TORINO	Codice postale: 10122	Paese: ITALIA

#### I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITA'

● Autorità regionale o locale
-------------------------------

#### I.4) L'AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE ACQUISTA PER CONTO DI ALTRE AMMINISTRAZIONI AGGIUDICATRICI sì    no

### SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO

#### II.1) DESCRIZIONE

<b>II.1.1.) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice:</b> AFFIDAMENTO IN ECONOMIA N. 82/2013		
<b>II.1.2) Tipo di appalto e luogo di consegna o di esecuzione</b>		
(c) Servizi:	Categoria di servizi	08      Luogo principale di esecuzione: TORINO
<b>II.1.3) L'avviso riguarda</b> un appalto pubblico      ②		
<b>II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti:</b> AFFIDAMENTO DELLA REALIZZAZIONE DI UN "PILOT PROJECT" FINALIZZATO ALL'ELABORAZIONE DI UNA STRATEGIA TERRITORIALE DELL'AREA METROPOLITANA TORINESE. PROGETTO EUROPEO CITY REGIONS N. 4CE524P4. PROGRAMMA CENTRAL EUROPE.  <u>CODICE C.I.G. (Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici): 51782288EB</u>		
<b>II.1.6) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)</b>		
	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
Oggetto principale	73.11.00.00-6	. - . -
<b>II.1.7) L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici (AAP)</b> sì      no ②		
<b>II.1.8) Divisione in lotti</b> sì      no ②		
<b>II.1.9) Ammissibilità di varianti</b> sì      no ②		

## II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO

<b>II.2.1) Quantitativo o entità totale - I.V.A. esclusa:</b> € 49.173,55
<b>II.2.2) Opzioni (eventuali)</b> sì      no ② (in caso affermativo descrizione delle opzioni)
<b>II.2.3) Informazioni sui rinnovi</b> L'appalto è oggetto di rinnovo      sì      no ②

## II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE

Periodo: dalla sottoscrizione del contratto o dalla consegna anticipata al <b>31/07/2014</b> (gg/mm/aaaa)
---

### SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

#### III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO

<b>III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste:</b> pag. 12, punto II e “garanzia di esecuzione” a pag. 18 del capitolato.
<b>III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia :</b> FINANZIAMENTO: contributi dell’Unione Europea e del Ministero dell’Economia e delle Finanze PAGAMENTI: pag. 8 del capitolato “corrispettivi”.
<b>III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto:</b> ai sensi dell'art. 37 del D.Lgs. 163/2006.
<b>III.1.4) Altre condizioni particolari cui è soggetta la realizzazione dell'appalto</b> ( <i>se del caso</i> )      sì      no <input checked="" type="radio"/>

#### III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

<b>III.2.1) Situazione personale degli operatori economici, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale</b>  Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: pag. 9 del capitolato “condizioni di partecipazione”.	
<b>III.2.2) Capacità economica e finanziaria</b>	
Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: pag. 10 del capitolato.	Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: pag. 10 del capitolato.
<b>III.2.3) Capacità tecnica</b>	
Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: pag. 10 del capitolato.	Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: pag. 10 del capitolato.
<b>III.2.4) Appalti riservati</b> ( <i>se del caso</i> )      sì      no <input checked="" type="radio"/>	

#### III.3) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO DI SERVIZI

<b>III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione?</b>	sì      no <input checked="" type="radio"/>
<b>III.3.2) Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali delle persone incaricate della prestazione del servizio</b>	sì <input checked="" type="radio"/> no

## SEZIONE IV: PROCEDURE

### IV.1) TIPO DI PROCEDURA

<b>IV.1.1) Tipo di procedura</b>
<b>Affidamento in economia</b>

### IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

<b>IV.2.1) Criteri di aggiudicazione</b>
<b>Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai</b> criteri indicati nel capitolato speciale pag. 15 “criteri di valutazione”.
<b>IV.2.2) Ricorso ad un'asta elettronica</b> <span style="float: right;">sì    no ②</span>

### IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

<b>IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice:</b> N. 82/2013
<b>IV.3.2) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto</b> <span style="float: right;">sì    no ②</span>
<b>IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato speciale e la documentazione complementare</b>  Termine per il ricevimento di documenti o per l'accesso ai documenti  Data: <b>13/09/2013</b> (gg/mm/aaaa)      Ora:
Documenti a pagamento <span style="float: right;">sì    no ②</span>  Il capitolato è in visione presso la DIREZIONE GENERALE - SERVIZIO GRANDI PROGETTI URBANI - Piazza Palazzo di Città n. 7 – 10122 TORINO. Lo stesso è consultabile sul sito internet <a href="http://www.comune.torino.it/appalti">www.comune.torino.it/appalti</a>
<b>IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte</b>  Data: <b>18/09/2013</b> (gg/mm/aaaa)      Ora: <b>12,00</b>
<b>IV.3.6) Lingua/e utilizzabile/i per la presentazione delle offerte</b> ITALIANO ●
<b>IV.3.7) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato dalla propria offerta (procedure aperte)</b>  periodo in giorni: <b>180</b> (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

**IV.3.8) Modalità di apertura delle offerte**Data: **19/09/2013** (gg/mm/aaaa) Ora: 10,00

Luogo (se del caso): Torino, Piazza Palazzo di Città n. 7

Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte (se del caso)

sì ●

**SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI****VI.1) TRATTASI DI UN APPALTO PERIODICO (se del caso)**

sì no ●

**VI.2) APPALTO CONNESSO AD UN PROGETTO  
E/O PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI COMUNITARI**

sì ●

**In caso affermativo**, indicare il progetto/programma

PROGETTO EUROPEO CITY REGIONS N. 4CE524P4 - PROGRAMMA CENTRAL EUROPE

**VI.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI***IL BANDO INTEGRALE E' STATO TRASMESSO ALLA GAZZETTA UFFICIALE DELLA COMUNITÀ EUROPEA IN DATA 31 LUGLIO 2013.*

Gli interessati dovranno presentare offerta al seguente indirizzo: CITTÀ DI TORINO - UFFICIO PROTOCOLLO GENERALE (per la DIREZIONE GENERALE - SERVIZIO GRANDI PROGETTI URBANI) entro le ore 12 del 18 SETTEMBRE 2013 con le modalità indicate nel bando e nel capitolato alle pagine 9 "condizioni di partecipazione" e da 10 a 15 "modalità di presentazione delle offerte", "documentazione amministrativa", "offerta tecnica" e "offerta economica". Si precisa che la dichiarazione richiesta a pag. 10 del capitolato relativa alla capacità economico finanziaria e tecnica deve essere inserita nella "busta A – documentazione amministrativa".

Il bando e il capitolato sono visibili al seguente indirizzo Internet: [www.comune.torino.it/appalti/](http://www.comune.torino.it/appalti/). L'esito della gara sarà pubblicato sul sito Internet del Comune di Torino alla pagina <http://www.comune.torino.it/appalti/aggiud/welcome.htm> dal giorno successivo all'aggiudicazione.

Nel caso in cui l'istanza di ammissione alla gara venga presentata da un raggruppamento temporaneo di prestatori di servizi, tutte le dichiarazioni dovranno essere rilasciate da ciascun aderente.

*I concorrenti relativamente al possesso dei requisiti di carattere economico-finanziario, tecnico ed organizzativo possono avvalersi delle disposizioni di cui all'art. 49 del D.Lgs. 163/2006.*

*Il criterio di individuazione delle offerte anormalmente basse è quello previsto dall'art. 86 comma 2 del D.Lgs. 163/2006.*

**Le informazioni e le comunicazioni circa le esclusioni e l'aggiudicazione della gara saranno fornite nei modi e nei termini previsti dall'art. 79 del D.Lgs. 163/2006 a mezzo posta elettronica certificata, all'indirizzo fornito dai concorrenti. I concorrenti che intendano ricevere tali comunicazioni mediante fax dovranno richiederlo esplicitamente nell'istanza di partecipazione.**

**VI.4) PROCEDURE DI RICORSO**

Denominazione ufficiale: TRIBUNALE AMMINISTRATIVO REGIONALE PER IL PIEMONTE

Indirizzo postale: CORSO STATI UNITI N. 45

Telefono: +39 (011) 557.64.11

Città: TORINO

Codice Postale: 10129

Paese: ITALIA

**V.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE BANDO :** 31/07/2013 (gg/mm/aaaa)

IL DIRETTORE VICARIO DEL SERVIZIO CENTRALE CONTRATTI E APPALTI

Dott. Giuseppe BIANCIOTTO